Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2191/81
af 31. juli 1981
om støtte til smør, som købes af institutioner eller samfund, der ikke arbejder med gevinst for øje

(EFT L 213 af 1.8.1981, s. 20)

Ændret ved:

		Tidende nr.	side	dato
►M1	Kommissionens forordning (EØF) nr. 2429/81 af 21. august 1981	L 242	5	25.8.1981
►M2	Kommissionens forordning (EØF) nr. 3205/81 af 10. november 1981	L 322	16	11.11.1981
►M3	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1333/82 af 28. maj 1982	L 150	78	29.5.1982
►M4	Kommissionens forordning (EØF) nr. 269/83 af 1. februar 1983	L 31	5	2.2.1983
►M5	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1446/83 af 3. juni 1983	L 146	18	4.6.1983
►M6	Kommissionens forordning (EØF) nr. 3514/83 af 13. december 1983	L 351	13	14.12.1983
►M7	Kommissionens forordning (EØF) nr. 889/84 af 31. marts 1984	L 91	56	1.4.1984
►M8	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1375/84 af 17. maj 1984	L 132	30	18.5.1984
►M9	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1365/85 af 24. maj 1985	L 139	20	27.5.1985
►M10	Kommisionens forordning (EØF) nr. 3812/85 af 20. december 1985	L 368	3	31.12.1985
►M11	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1665/86 af 28. maj 1986	L 145	48	30.5.1986
►M12	Kommissionens forordning (EØF) nr. 2402/86 af 30. juli 1986	L 208	22	31.7.1986
►M13	Kommissionens forordning (EØF) nr. 442/88 af 17. februar 1988	L 45	25	18.2.1988
►M14	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1679/89 af 14. juni 1989	L 164	14	15.6.1989
►M15	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1497/91 af 3. juni 1991	L 140	19	4.6.1991
►M16	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1666/93 af 29. juni 1993	L 158	24	30.6.1993
►M17	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1756/93 af 30. juni 1993	L 161	48	2.7.1993
►M18	Kommissionens forordning (EF) nr. 2029/94 af 8. august 1994	L 206	7	9.8.1994
►M19	Kommissionens forordning (EF) nr. 3337/94 af 23. december 1994	L 350	66	31.12.1994
►M20	Kommissionens forordning (EF) nr. 455/95 af 28. februar 1995	L 46	31	1.3.1995
►M21	Kommissionens forordning (EF) nr. 2196/95 af 18. september 1995	L 221	1	19.9.1995
►M22	Kommissionens forordning (EF) nr. 1207/98 af 10. juni 1998	L 166	37	11.6.1998
►M23	Kommissionens forordning (EF) nr. 1565/2001 af 31. juli 2001	L 208	15	1.8.2001
►M24	Kommissionens forordning (EF) nr. 921/2004 af 29. april 2004	L 163	94	30.4.2004
►M25	Kommissionens forordning (EF) nr. 810/2004 af 29. april 2004	L 215	104	16.6.2004

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2191/81

af 31. juli 1981

om støtte til smør, som købes af institutioner eller samfund, der ikke arbejder med gevinst for øje

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ([1]), senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig artikel 12, stk. 3, og artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 878/77 af 26. april 1977 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren ([2]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 850/81 ([3]), særlig artikel 4, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1723/81 af 24. juni 1981 om fastsættelse af generelle regler vedrørende foranstaltninger med henblik på at opretholde smørforbruget for visse forbrugergrupper og industrier ([4]) åbnes der mulighed for at yde støtte til smør på markedet, for at især institutioner og samfund, der ikke arbejder med gevinst for øje, kan købe disse produkter til nedsat pris;

den nuværende markedssituation for smør, der er præget af forholdsvis små offentlige lagre, vil i en nær fremtid medføre suspension af salg af smør fra offentlige lagre i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1717/72 af 8. august 1972 om salg af smør til nedsat pris til insitutioner (SIC! institutioner) eller samfund, der ikke arbejder med gevinst for øje ([5]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3474/80 ([6]); i denne situation bør forordning (EØF) nr. 1723/81 om fastsættelse af en støtte til smør, der købes af institutioner og samfund, der ikke arbejder med gevinst for øje, anvendes;

det er dog kun nødvendigt at yde støtte til smør, der opfylder betingelserne for første kvalitet som omhandlet i artikel 1, stk. 3, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 985/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af almindelige regler for interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde ([7]), senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse; af kontrolgrunde bør støtten forbeholdes det smør, der i modtagerens medlemsstat købes hos en i denne medlemsstat godkendt leverandør;

det bør sikres, at støtte efter denne forordning ikke ydes samtidig med støtte til direkte forbrug i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1269/79 af 25. juni 1979 ([8]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 854/81 ([9]), eller samtidig med nedsættelse af den særlige importafgift i henhold til Rådets forordning (EOF) nr. 858/81 af 1. april 1981 ([10]) for så vidt angår newzealansk smør, som afsættes i Det forenede Kongerige;

for at lette kontrollen bør det fastsættes, hvilke oplysninger der skal anføres på emballagen til smør, hvortil der ydes støtte;

medlemsstaterne bør give Kommissionen meddelelse om gennemførelsesbestemmelserne til de i denne forordning fastsatte foranstaltninger;

([1]) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
([2]) EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 27.
([3]) EFT nr. L 90 af 4. 4. 1981, s. 1.
([4]) EFT nr. L 172 af 30. 6. 1981, s. 14.
([5]) EFT nr. L 181 af 9. 8. 1972, s. 11.
([6]) EFT nr. L 363 af 31. 12. 1980, s. 50.
([7]) EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 1.
([8]) EFT nr. L 161 af 29. 6. 1979, s. 8.
([9]) EFT nr. L 90 af 4. 4. 1981, s. 18.
([10]) EFT nr. L 90 af 4. 4. 1981, s. 14.

▼B

i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 878/77 er det fastsat, at bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 1134/68 af 30. juli 1968 om fastsættelse af reglerne for anvendelse af forordning (EOF) nr. 653/68 om betingelserne for ændring af værdien af den for den fælles landbrugspolitik anvendte regningsenhed ([1]) finder anvendelse, for så vidt angår incidensen på de rettigheder og forpligtelser, der gælder på tidspunktet for ændringen af en repræsentativ kurs; ifølge artikel 4, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1134/68 betales de der anførte beløb ved anvendelse af den omregningskurs, der er gældende på tidspunktet for forretningens eller en del af forretningens gennemførelse; ifølge artikel 4, stk. 3, i forordning (EOF) nr. 878/77 kan ovennævnte bestemmelser dog fraviges; ved omregning til national valuta af den i denne forordning fastsatte støtte bør den repræsentative kurs anvendes, der gælder den første dag i den måned, som det bevis, der giver ret til støtte, gælder for;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. På de i denne forordning fastsatte betingelser ydes der en støtte til smør, der i medlemsstaterne købes af institutioner og samfund, der ikke arbejder med gevinst for øje.

2. Hver medlemsstat kan bestemme, hvilke af de institutioner eller samfund, der har hjemsted på dens område, og som ikke arbejder med gevinst for øje, der skal være berettiget til at købe til nedsat pris herefter benævnt »modtagere«.

3. Der kan kun ydes støtte for smør,

a) som købes i den medlemsstat, hvor modtageren har sit hjemsted, hos en leverandør, et pakkeri eller importør, herefter benævnt »leverandør« der er godkendt som sådan af vedkommende myndighed i denne medlemsstat, og

▼M20

(b)

▼M24

— i) som opfylder betingelserne i artikel 6, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 ([2]) og svarer til den nationale kvalitetsklasse, jf. bilag V til Kommissionens forordning (EF) nr. 2771/1999 ([3]), i den medlemsstat, hvor det er fremstillet, og hvis emballage er mærket i overensstemmelse hermed,

ii) som opfylder kravene i Rådets direktiv 92/46/EØF ([4]), navnlig hvad angår tilberedning i en autoriseret virksomhed og overholdelse af de krav, der er fastsat for sundhedsmærkning i del A, kapitel IV, i bilag C til nævnte direktiv.

▼B

— med hensyn til newzealandsk smør solgt i Det forenede Kongerige opfylder kravene til første kvalitet i denne medlemsstat.

4. En leverandør kan kun godkendes i overensstemmelse med stk. 3, litra a), såfremt han forpligter sig til

a) at føre et regnskab, hvoraf bl.a. fremgår smørfabrikanten, modtagernes navn og adresse, de mængder smør, der er blevet solgt til dem, og numrene på de i artikel 3 omhandlede tilsvarende beviser,

([1]) EFT nr. L 188 af 1. 8. 1968, s. 1.
([2]) EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.
([3]) EFT L 333 af 24.12.1999, s. 11.
([4]) EFT L 268 af 14.9.1992, s. 1.

▼B

b) at underkaste sig de kontrolforanstaltninger, som fastsættes af den pågældende medlemsstat, bl.a. med hensyn til kontrol af regnskaber og af smørrets kvalitet.

Godkendelsen trækkes tilbage, hvis der konstateres en alvorlig overtrædelse af denne forordnings bestemmelser.

Artikel 2

▼M20

1. Støtten fastsættes til ►M23 100 EUR ◄ kg smør.

For smør, der er nævnt i artikel 6, stk. 2, tredje led, i forordning (EØF) nr. 804/68, justeres det i foregående afsnit anførte støttebeløb med koefficienten 0,9756.

Ændres støttebeløbet, anvendes det nye støttebeløb for alle smørleverancer, der foretages på grundlag af det bevis, som er gyldigt for den måned, der følger efter den, hvor det nye beløb blev fastsat.

For et bevis med en gyldighedsperiode på mere end en måned gælder dog, hvis det nye beløb fastsættes inden den sidste måned i bevisets gyldighedsperiode, at det nye beløb anvendes for alle smørleverancer, der foretages fra begyndelsen af den måned, der følger efter den, hvor det nye beløb blev fastsat.

▼M17

▼M21

3. Den i stk. 1 omhandlede støtte kan ikke ydes samtidig med nedsættelse af tolden for newzealandsk smør som omhandlet i bilag I til Kommissionens (EF) nr. 1600/95 ([1]). I denne forbindelse nedsættes den i stk. 1 omhandlede støtte med forskellen mellem satsen i den fælles toldtarif for smør og den nedsatte toldsats.

▼B

Artikel 3

1. Støtten ydes til smørleverandøren på skriftlig begæring og efter fremlæggelse af et nummereret bevis, som er udstedt af vedkommende myndighed i medlemsstaten. Undtagen i tilfælde af force majeure skal støtteansøgningen med tilhørende bevisdokumenter, jf. stk. 7, indgives inden tolv måndeder regnet fra den første dag i den kalendermåned, som beviset er gyldigt for.

2. Udstedelsen af beviset er betinget af

a) modtagerens skriftlige forpligtelse over for vedkommende myndighed til kun at anvende smørret til brug for personer inden for sit etablissement og tilbagebetale støtten, såfremt det konstateres, at det smør, der er købt i henhold til denne forordning, ikke er blevet anvendt til formålet,

b) en forpligtelse til at stille dokumenter, der kan godtgøre smørrets anvendelse, til rådighed for vedkommende myndigheder efter anmodning fra disse,

c) korrekt gennemførelse af de forpligtelser, der er påtaget i forbindelse med eventuelle tildelinger af beviser.

3. Beviset indeholder bl. a. følgende oplysninger:

a) navn og adresse på den pågældende institution eller samfund og eventuelt den ansvarlige befuldmægtigede;

b) det maksimale antal forbrugere i vedkommende institution eller samfund;

c) den maksimale mængde smør, som det giver ret til;

([1]) EFT nr. L 151 af 1. 7. 1995, s. 12.

▼B

d) angivelser af måned og år, som beviset er gyldigt for.

▼M13

4. Den i stk. 3, litra c), omhandlede maksimale mængde smør fastsættes til 2 kg pr. måned og pr. forbruger, der henhører under modtager-institutionen.

▼M20

5. Gyldighedsperioden for et bevis er den i beviset angivne kalendermåned. Overtagelsen kan dog ske fra den tyvende dag i måneden forud for den i beviset angivne kalendermåned og indtil den tiende dag i måneden efter den i beviset angivne kalendermåned.

Som undtagelse fra foregående afsnit kan medlemsstaterne fastsætte, at beviset er gyldigt i to eller tre kalendermåneder. I dette tilfælde skal de måneder, hvor det er gyldigt, være angivet på beviset, og overtagelsen kan ske fra den tyvende dag i måneden forud for den første af de i beviset angivne kalendermåneder og indtil den tiende dag i måneden efter den sidste af de i beviset angivne kalendermåneder.

▼B

6. Den kompetente myndighed kan kun udstede beviser for en periode på højst ►M15 tolv måneder. ◄

7. Beviset giver kun ret til støtten, såfremt

a) det af modtageren er forsynet med bekræftelse af den mængde smør, der faktisk er købt og overtaget under anvendelse af beviset, eller

b) det ledsages af en genpart af den kvitterede faktura eller modtagelsesbeviset med modtagerens påtegning.

8. Støtten udbetales af vedkommende myndighed inden 60 dag efter indgivelsen af samtlige sagsdokumenter, bortset fra tilfælde af force majeure eller i tilfælde, hvor der er indledt en administrativ undersøgelse vedrørende retten til støtte. Udbetaling sker i så fald først efter, at retten til støtte er blevet anerkendt.

9. Alle bevisdokumenter og rapporten vedrørende den i artikel 6 omhandlede kontrol sendes til det kontor eller organ, jf. artikel 4 i forordning (EØF) nr. 729/70, som står for udbetalingen af støtte.

Artikel 4

▼M25

1. Smørret leveres til modtageren i emballager, på hvilke en eller flere af følgende angivelser er anført på en sådan måde, at de er letlæselige og ikke kan slettes:

— Mantequilla a precio reducido con arreglo al Reglamento (CEE) nº 2191/81

— Máslo za sníženou cenu podle nařízení (EHS) č. 2191/81

— Smør til nedsat pris i henhold til forordning (EØF) nr. 2191/81

— Verbilligte Butter gemäß Verordnung (EWG) Nr. 2191/81

— Alandatud hinnaga või vastavalt määrusele (EMÜ) nr 2191/81

— Βούτυρο σε μειωμένη τιμή πωληθέν βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81

— Butter at reduced price under Regulation (EEC) No 2191/81

— Beurre à prix réduit vendu au titre du règlement (CEE) nº 2191/81

— Burro a prezzo ridotto venduto in conformità al regolamento (CEE) n. 2191/81

— Sviests par pazeminātu cenu saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 2191/81

▼M25

— Sviestas sumažinta kaina pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2191/81

— A 2191/81/EGK rendelet értelmében csökkentett árú vaj

— Butir bi prezz mnaqqas taħt Regolament (KEE) Nru 2191/81

— Boter tegen verlaagde prijs overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2191/81

— Masło po obniżonej cenie zgodnie z Rozporządzeniem (EWG) nr 2191/81

— Maslo za zníženú cenu podľa nariadenia (EHS) č. 2191/81

— Manteiga a preco diminuido sob Regulamento (CEE) n.º 2191/81

— Maslo po znižani ceni v skladu z Uredbo (EGS) št. 2191/81

— Asetuksen (ETY) N:o 2191/81 mukaisesti alennettuun hintaan myyty voi

— Smör till nedsatt pris i enlighet med förordning (EEG) nr 2191/81.

2. De detailpakninger og portionspakninger, der måtte være i emballagerne, forsynes med en eller flere af følgende angivelser:

— Reventa prohibida

— Opětný prodej zakázán

— Videresalg forbudt

— Weiterverkauf verboten

— Edasimüük keelatud

— Απαγορεύεται η μεταπώληση

— Resale prohibited

— Revente interdite

— Vietata la rivendita

— Atkalpārdošana aizliegta

— Perparduoti draudžiama

— Viszonteladása tilos

— Bejgħ mill-ġdid ipprojbit

— Doorverkoop verboden

— Odsprzedaż zabroniona

— Revanda proibida

— Opätovný predaj zakázaný

— Nadaljnja prodaja prepovedana

— Jälleenmyynti kielletty

— Återförsäljning förbjuden.

▼B

Artikel 5

Medlemsstaterne bemyndiges til at fastsætte en minimumssmørmængde, for hvilken der kan søges om støtte.

▼**M4**

Artikel 6

Medlemsstaterne træffer de fornødne kontrolforanstaltninger fot (SIC! for) at sikre overholdelse af denne forordnings bestemmelser, bl.a. kontrol af leverandørens forretningspapirer og lagerregnskab. Denne kontrol foretages i overensstemmelse med Rådets direktiv 77/435/EØF ([1]).

De giver Kommissionen meddelelse

a) inden tre måneder om de nærmere bestemmelser for den kontrol, der foretages i de forskellige afsætningsled for det pågældende smør, samt om de foranstaltninger, der træffes i henhold til artikel 2, stk. 3, litra a);

b) inden den 20. hver måned om de mængder, for hvilke der i løbet af den foregående måned er blevet

   — udstedt beviser,

   — udbetalt støtte.

▼**M1**

Artikel 7

Anvendelsen af forordning (EØF) nr. 1717/72 suspenderes undtagen for smør, der sælges efter forelæggelse af de beviser, der omhandles i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1717/72, og som er udstedt inden ikrafttrædelsen af nærværende forordning.

▼**B**

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen for offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

([1]) EFT nr. L 172 af 12. 7. 1977, s. 17.